

# Aufnahmeantrag für das CIPA

## Demande d'admission pour le CIPA



### Angaben des Antragstellers / Données concernant le demandeur

Name / nom: \_\_\_\_\_ Vorname / prénom: \_\_\_\_\_

Mädchenname / nom de jeune fille: \_\_\_\_\_

Nationale Versicherungsnummer / matricule national: \_\_\_\_\_

Nationalität/nationalité: \_\_\_\_\_ Geschlecht/sexe: \_\_\_\_\_

Zivilstand / état civil:

- ledig / célibataire  verheiratet / marié(e)  
 verwitwet / veuf(ve)  geschieden / divorcé(e)  
 lebt mit einem Partner zusammen / vit avec un(e) partenaire

Wohnort / domicile:

N°: \_\_\_\_\_ Strasse / rue: \_\_\_\_\_

L- \_\_\_\_\_ Ort / lieu: \_\_\_\_\_

Telefon / téléphone: \_\_\_\_\_ GSM / HANDY \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

Name und Anschrift meiner Vertrauensperson / nom et adresse de ma personne de confiance:

Name / nom: \_\_\_\_\_ Vorname / prénom: \_\_\_\_\_

N°: \_\_\_\_\_ Strasse / rue: \_\_\_\_\_

L- \_\_\_\_\_ Ort / lieu: \_\_\_\_\_

Telefon / téléphone: \_\_\_\_\_ GSM / HANDY: \_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_

### Pflegeversicherung / assurance dépendance

Antrag / demande:  ja / oui  nein / non Datum / date: \_\_\_\_\_

Begutachtet / évalué(e):  ja / oui  nein / non

## **Bedingungen der Aufnahme / conditions d'admission**

Vorrang zur Aufnahme haben die Antragsteller, welche älter sind als 65 Jahre und eine der folgenden Residenzbedingungen erfüllen:

- ➔ Der, die Antragsteller(in) muss die letzten 2 Jahre vor dem Erstellen des Antrages in einer der folgenden Gemeinden wohnhaft sein: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler oder Betzdorf.
- ➔ Ein direkter Nachkomme (Tochter / Sohn) muss die letzten 6 Jahre in einer der folgenden Gemeinden wohnhaft sein: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler oder Betzdorf.
- Ich melde mich bei der Gemeindeverwaltung wo ich seit über 2 Jahren vor dem Erstellen des Antrages wohnhaft bin.
- Ich melde mich bei der Gemeindeverwaltung wo eines meiner Kinder seit über 6 Jahren vor dem Erstellen des Antrages wohnt.
- Ich möchte gerne kontaktiert werden wenn ein Zimmer frei ist.
- Ich melde mich selbst bei der Verwaltung vom Cipa an, wenn ich aufgenommen werden möchte.

Sont prioritaires à l'admission les personnes âgées de plus de 65 ans, qui remplissent une des conditions de résidence suivantes:

- ➔ Le demandeur, la demanderesse doit résider les 2 dernières années avant la présentation de sa demande dans une des communes suivantes: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler ou Betzdorf.
- ➔ Un descendant direct (fille / fils) doit résider les 6 dernières années avant la présentation de sa demande dans une des communes suivantes: Niederanven, Walferdange, Schuttrange, Contern, Sandweiler ou Betzdorf.
- Je m'inscris auprès de la commune parce que j'y habite depuis plus de 2 ans avant la date de la présente.
- Je m'inscris auprès de la commune parce qu'un de mes enfants y habite depuis plus de 6 ans avant la date de la présente demande.
- Je souhaite être contacté(e) si une chambre se libère.
- Je prends personnellement l'initiative de vous communiquer ma décision de devenir résident du CIPA.

\_\_\_\_\_, den / le \_\_\_\_\_  
Unterschrift / signature

**Administration communale de Niederanven / 18, rue d'Ernster / 6977 Oberanven**

## **Von der Gemeindeverwaltung auszufüllen / partie réservée à l'Administration communale**

Antrag am \_\_\_\_\_ an das Sekretariat der Überwachungskommission gesendet / demande envoyée au secrétariat de la commission de surveillance le \_\_\_\_\_.

- zur Kontrolle / pour contrôle
- zur Entscheidung, wenn die Aufenthalts- und Altersbestimmungen nur teilweise erfüllt sind, die Gemeinde aber anfragt, den Antrag mit auf die Prioritätsliste zu setzen / pour arbitrage, si les conditions de résidence et d'âge ne sont remplies qu'indirectement, mais que la commune demande d'intégrer la demande sur la liste prioritaire.

Unterschrift und Stempel der Gemeindeverwaltung  
Signature et cachet de l'Administration communale